# Rubric - Phuan

Original

## 1. Accurate

1. Was the keywords translated accurately?

   *1. Yes*

2. Nothing was added, missing or change in the text?

   *1. Yes*

3. Was the text reflects the authors intended meaning?

   *1. Yes*

## 2. Clear

1. Was the text uses common language?

   *1. Yes*

2. uses proper language structure?

   *1. Yes*

3. Was the text uses the target common language?

   *1. Yes*

## 3. Natural

1. Was the text speaks naturally?

   *1. Yes*

2. was the text is efficient ad effective in its communication?

   *1. Yes*

## 4. Faithful

1. Was the text delivers or faithful to the source text?

   *1. Yes*

2. Was not added political, ,denominational, or theological meaning?

   *1. Yes*

## 5. Authoritative

1. Was the text reflect original meaning of the source text?

   *1. Yes*

2. Was the text confirmed by proper intermediary biblical source text?

   *1. Yes*

## 6. Historical

1. Was the text lines up with biblical history or archaeology?

   *1. Yes*

2. Depicts historical facts accurately?

*1. Yes*

## 7. Equal

1. Was the text uses or reflects the same genres from the author's intent?

*1. Yes*

2. Was the text uses equal political terminology?

*1. Yes*

## 8. Community oriented

1. Was the text acceptable with a wide community?

*1. Yes*

2. Was the text understood by older and younger generations?